

Слова-связки в чешском языке.

Spojovací výrazy

Что же такое «слова-связки»? Это те слова или словосочетания, которые помогают нам построить красивый рассказ, соединяя между собой предложения и помогающие нам делать плавный переход от одного высказывания к другому.

Используя такие слова в своей речи, Вы покажете своё умение красиво владеть иностранным языком, сможете выразить своё мнение, показать удивление или восторг. Такие слова сделают Ваше общение более эмоциональным и интересным для собеседника.

Ниже мы подготовили для Вас таблицу с такими словами. Возможно, некоторые слова Вам будут уже знакомы, а какие-то Вы встретите впервые.

Вводное слово-связка	Вариант в чешском языке
а это значит	to znamená
без сомнений	bez pochyby, bezpochyby, nepochybně
более того	navíc
Более-менее	více méně
было бы неплохо	nebylo by špatné, neuškodilo by
было бы лучше	bylo by lepší
в данном случае	v daném případě
в конце концов, в конечном счете	nakonec, konečně, na závěr
в общем	v podstatě, celkově, celkem
в то же время	zároveň, současně, přitom
в том-то и дело	a o to jde, to je právě to
в частности	konkrétně, například
вернее, точнее	přesněji
вероятнее всего	nejspíše
вероятно	pravděpodobně, asi
во всяком случае	v každém případě, kdykoli

Вводное слово-связка	Вариант в чешском языке
возможно (может быть)	možná, asi
во-первых	za prvé
впрочем	nicméně, vlastně
вы шутите	děláte si legraci
действительно (по правде)	opravdu, skutečně, vážně
должно быть	musí být
другими словами	jinak řečeno, jinými slovy
если говорить честно	upřímně řečeno
если хочешь	jestli chceš
жаль	škoda
и все-таки (не смотря ни на что)	přece
и наоборот	naopak
и потом	a pak, a potom
или же	nebo
или сказать лучше	nebo raději
именно так	právě tak
иначе говоря	jinak řečeno
итак	a tak, tedy, takže
как видите	jak je vidět
как говорится	jak se říká
как минимум	minimálně, přinejmenším
как это ни странно	paradoxně, i když je to divné
конечно!	samozřejmě
короче говоря	zkrátka, stručně řečeno
кроме всего прочего	mimo jiné

Вводное слово-связка	Вариант в чешском языке
кроме того	kromě toho
кстати	mimochodem
мало того	nejen to, nejenže
между нами	mezi námi
между прочим	mimochodem, mimo jiné
мне очень жаль	Je mi to moc líto. Mrzí mě to.
может быть	možná
на первый взгляд	na první pohled
на самом деле	ve skutečnosti
наверное	možná, asi
надеюсь	doufám
наконец-то	no konečně, přece jen
например	například
не может быть, не могу поверить	to není možné, nemohu tomu uvěřit
несмотря ни на что	přes to přese všechno, bez ohledu na cokoliv
несомненно	nepochybně
нет слов	nemám slov
обычно	obvykle
однако	avšak, ale
откровенно говоря	upřímně řečeno
очевидно	zřejmě, očividně
по моему мнению	podle mého názoru
пожалуйста	prosím
почти	téměř, skoro
представь себе	představ si

Вводное слово-связка	Вариант в чешском языке
поэтому	proto
ради Бога!	proboha!
с одной стороны	z jedné strany
с другой стороны	z druhé strany
само собой разумеется	to se rozumí samo sebou, to je samozřejmé
слава Богу	sláva bohu, bohudík
следовательно	proto, tedy
следует заметить	je třeba dodat
так что	takže, že
таким образом	tak, tímto způsobem
тем не менее	nicméně, přesto
то есть	to je
точнее	přesněji
удивительно	je s podivem, je překvapivé
упаси Бог!	bože chraň!
учитывая вышесказанное	vzhledem k výše uvedenému
хотя	ačkoliv, i když
черт возьми!	Vem to čert! Zatraceně!
что значит, это значит	to znamená
это невозможно	to není možné, to nelze
это не секрет	není to tajemství
это правда	je to pravda
я думаю, считаю	myslím si

Изучайте новые слова, используйте их на практике и получайте удовольствие от общения на чешском языке.